

R/M.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIGALI.

RESIDENCE

KIGALI, le 17 juin 1960
de



(*) N° 1824 / A.E. 1

Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

Li. Requier par d'accord suite discussion Uta dernier recensement sur qualité café.

Endroits autorisés pour achat du café

Monsieur le Résident Spécial du Ruanda à KIGALI.

Monsieur le Résident,

Suite à votre télégramme n° 347923/A.E., j'ai l'honneur de vous prier de trouver ci-dessous les désignations des centres où pourra se vendre le café parche.

Chefferie Buliza : - Centre Commercial Mugambazi.
- Petits magasins : Kiyanza - Burega - Ngaru - Remera - Rutongo - Ntyaba - Murambi - Kanyoni - Mugambazi - Cyinzuzi - Jali - Ntarabana.

Chefferie Bumbogo : - Centre de Négoce : Rulindo - Muhondo - Rukura.
- Petits magasins : Ruli - Gasiho - Rukura - Rushashi - Muhondo - Rusiga - Ruganda - Shyorongi - Kanyinya - Rulindo - Tare - Nganz - Muhondo.

Chefferie Buganza-Nord: - Centre de négoce: Muhura
- Centre commercial Rutare
- Petits magasins: Bugalula - Mamfu - Giti.

Je fais par même courrier un rappel à Monsieur l'Administrateur Territorial Assistant EGGERMONT qui ne m'a pas encore communiqué ses listes pour son secteur du Bwanacyambwe et du Buganza-Sud.

Dès qu'elles seront en ma possession je vous les ferai tenir.-

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant,
J. DARCIS,

Handwritten notes in a box: A.E., 8164, 18.6.60

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

IO/KC.-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KISENYI.-

Kisenyi , le 23 mai 1960.-
de

(¹) N° 1056/AGRI.-

Réf. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

A Monsieur le Résident Spécial du Ruanda

à K I G A L I.-

Endroits autorisés

pr.achat du café parche.-

PERMISSION DU RUANDA

A TRAFFIC PAR

INDICATION

A.E.-

N° INDICATION

7426

DATE DE VALIDITE

27.5.60

Monsieur le Résident Spécial,

Suite à votre télégramme n° 347923/A.E., j'ai l'honneur de vous proposer les endroits suivants pour l'achat de café parche, en Territoire de Kisenyi :

KISENYI,
KATUMBA,
KABAYA,
GIHINGA,
SHYIRA (Vunga),
KINYANZOVU,
MUTURA (Rega),
MUDENDE,
RAMBURA,
NGOLORERO,
KINUNU et
NYAMYUMBA.-

L'Administrateur de Territoire,

R.ADLER.,

(¹) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Shangugu , le 24 mai 1960
, de

RUANDA-URUNDI GEBIED

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE SHANGUGU

(1) N° 2587 /A.E.

Réf. n° : 347923/A.E.

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

Centres achat
café parche

Monsieur le Résident Spécial
du Ruanda
à KIGALI

Monsieur le Résident Spécial,

Suite à votre télégramme émarginé,
j'ai l'honneur de vous proposer les lieux ci-dessous
comme centres autorisés pour l'achat de café parche :

les centres commerciaux de Shangugu et de Kamembe
les centres de négoce de Dendezi, Kirambo, Mushaka,
Nyskabuye, Bushenge, Gasura et Bugarama
les centres d'usinage de Mwite - Lusunyu - Kirambo
Kamiranzovu, Muhari, ~~et~~ Muramba et Irkyazo.

Le centre commercial de Nyongwe est
supprimé - le colon minier Cochet a renoncé à la locati
on de l'unique ~~parce~~ parcelle commerciale de Nyongwe.
qui se trouve d'ailleurs dans la zone de protection
de la minetain.

Pour l'Administrateur de Territoire
en route
L'A.T.A.P. BLOCH

RESIDENCE DU RUANDA
A TRANSMIS PAR <i>RI</i>
INDICATURATION <i>A.E.</i>
N° INDICATEUR <i>7514</i>
DATE DE RECEPTION <i>1.6.60</i>

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangekomen te :


NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
250	RUHENGERI	23/18	27	0945	

Heure :
 Uur :

Indications de service
 taxées.

Betaalde dienstaanwijzingen.

RUANDA

A.E.

OFF-
 9365

RESIDENCE KIGALI

27/560

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abréviations admises pour les indications de service taxées :

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van ontvangst.
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO F/1679/AGRI RVT.347923/A.E CENTRES PROPOSES ETRE RUHENGERI RUGARAMA
 MBURABUTURO GATONDE RWAZA KIVURUGA GAKENKE RUGENDABARE -TERRITOIRE RUHENGERI

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aangekomen te :



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
226	NYANZA	37/34	27	0845	

Indications de service

R taxées.
Betaalde dienstaanwijzungen.

INDICATION	NYANZA
OFF- AE	PRIORITE-RESIDENT SPECIAL KIGALI
7266	
DATE DE RECEPTION	27/5/60

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abréviations admises pour les indications de service taxées :

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzungen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
Kennisseving van ontvangst.
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO 174727/24-J RVT 347923/AE CENTRE PROPOSES POUR ACHATS DE CAFE ETRE
NYANZA NYAMAGANA KINKANGA CYARWA KADUHA AKIRABO MUSHUBI MASIZI KARAMBI
MUTARA KINAZI MUNYINYA NYAMIYAGA GATI KIBIRIZI NTYAZO -TERRITOIRE NYANZA

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN



Heure :
 Uur :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
753	U2UMBUJA	22/20	13 1085		

Indications de service taxées Betalde dienstaanwij- zigheden	INDICATIONS OFF TM2-014- A-E
INDICATEUR 6618	
DATE DE RECEPTION 14/5/60	

TÉLÉGRAMME
Telegram

RESIDENT KIBALI TERRITOIRE KIBUYE

Explication des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :

Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienstaanwijzi-
 gingen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

441/4/96513/ RECU TELEGRAMME TERRITOIRE KIBUYE DEMANDANT AGREATION KARENDEPA
 YUPOXIE-RO ACHT OAFB - ECDI 07U -.-

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangelomen te :

KIGALI
 25/08/60
 Heure : 13.50
 Uur :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
117	KIBUYE	24/22	25	1115	

Indications de service taxées.
 Betaalde dienstaanwijzingen.

A TRAVERS PAR

INDICATIONS

OFF - **A.P.** RESIDENT SPECIAL KIGALI

7253

DATE DE RÉCEPTION

25.8.60

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abréviations admises pour les indications de service taxées :

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen :

RP = Réponse payée.
 Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van ontvangst.

TC = Collationnement.
 Te collationneren.

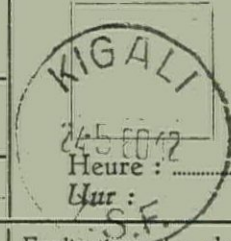
La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.
 (Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO 170025/AE RVT 347923/AE CENTRES DESIRES ETRE GISHYITA KIBUYE KARENGERA
 RUGABANO RUBENGERA NYINGE NGANZO LUTSIRO MUGONERO-TERRITOIRE KIBUYE

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangekomen te :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
109	BIUMBA	35/33	24	1100	



Indications de service

taxées. BETAALDE DIENSTAANWIJZINGEN.	PRESIDENTIE DU RWANDA
A TRAITER PAR	Rh-
INDICATION	
OFF - AE - RESIDENT SPECIAL KIGALI	
N° INDICATEUR	7205
DATE DE RECEPTION	24.5.60

TÉLÉGRAMME
 Telegram

Explications des abréviations admises pour les indications de service taxées :

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van ontvangst.
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO 1410/AGRI SUITE VOTRE NO 347923/AE LISTE CENTRES PROPOSES ETRE BUYOGA
 BASE BIUMBA GATSIBU BWISIGE RUSHAKI STOP PLUS MUTETE AU RUKIGA ET KARAMA
 SHONGA TSIMA AU MUTARA-RGRITER BIUMBA

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangekomen te :



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
144	Kibungu	1.5/24	24	10:15	

TÉLÉGRAMME
 Telegram

Indications de service
 taxées.

Betaalde dienstaanwijzingen.	RUANDA
A TRAITER PAR	Ch.
INDICATURE	Resident Special
N° INDICATEUR	Kigali
DATE DE RECEPTION	

Explications des abréviations admises pour les indications de service taxées :

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de réception.
Kennisgeving van ontvangst.
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août, 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

Handwritten message:
 No 144/24/10:15/24
 Kibungu - Kigali
 Resident Special

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivée
 Integrekommen te:
 20-5-60
 T.S.P.
 Heure :
 Uur :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Indications de service taxées Betaalde dienstaanwij- zigheden	RUANDA
A TRAITER PAR	Kh
INDICATION	1.E.
N° INDICATEUR	7203
DATE DE RECEPTION	24.5.60

TÉLÉGRAMME
Telegram

RESIDENT SPECIAL KIGALI

Explication des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :
 Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienstaanwijzi-
 gingen :
 RP = Réponse payée.
 Antwoord betaald.
 LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.
 CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van
 ontvangst.
 TC = Collationnement.
 Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

1354 ASTRIDA 21/18 23 1605 - OFF

NO 301724/AE1.01 RVT 347923/AE CENTRES ETRE ASTRIDA NDAGO KIREHE
 RAHASHYA MUGOMBGA MUSA - TERRITOIRE ASTRIDA .-

CFM 1354 301723/AE1.01 RVT 347923/AE NDAGO KIREHE RAHASHYA MUGOMBGA
 MUSA TERRITOIRE ADA .-

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangekomen te :



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Indications de service taxées	
Betaalde dienstaanwijz- zigen	RUANDA
A TRAITER PAR	<i>Ab.</i>
INDICATION	<i>A.E.</i>
N° INDICATEUR	<i>7202</i>
DATE DE RECEPTION	<i>24.5.60</i>

TÉLÉGRAMME

Telegram

RESIDENT KIGALI

Explication des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :

*Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienstaanwijz-
 gingen :*

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
*Kennisgeving van
ontvangst.*
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

F 1364 USUMBURA 2°/25' 24 1016 OFF

NO 441/4/107924/RMT 441/4/96513 CONCERNANT DEMANDE AGREATION KARENDEKA
 MUGONERO CENTRE ACHAT CAFE PAR TERRITOIRE KIBUYE PAS RECU REPONSE A CE
 JOUR- ECONORU

CFM 1364 441/4/107924/RMT 441/4/96513

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN



NUMERO <i>Num. ncr</i>	ORIGINE <i>Oorsprong</i>	MOTS <i>Woorden</i>	DATE <i>Datum</i>	HEURE <i>Uur</i>	VIA <i>Via</i>
125	KIBUNGU	21/19	22	1650	

Heure :
 Uur :

Indications de service
 taxées.
*Betaalde dienstaanwij-
 zingen.*

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abrégia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :
*Verklaring van de aftor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienstaanwijzin-
 gen :*

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
*Kennisgeving van
 ontvangst.*
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

OFF-
 TRD OOO QRL - RESIDENT KIGALI

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO 144322/AI 2702/P SUITE CREATION CENTRE NEGOCE KAYONZA PRIERE Y PREVOIR
 ACHAT CAFE POUR CAMPAGNE 1960 -TERRITOIRE

RESIDENCE DE RUANDA
A TRAHER
INDICATION A.I.
N° INDICATIF 5715
DATE DE RECEP 23/4/60

*Voir décision
 achat café*

11
arr. à ORS 441/77
du 10 mai 1960.

TELEGRAMME OFFICIEL.-

EG 128-7



~~TERRITOIRES GITARAMA NYANZA ASTRIDA SHANGUGU~~
~~KIBUYE KISENYI RUHENGERI BIUMBA KIBUNGU~~

KIGALI(postalisé)

N° 347923/AE OBLIGEANCE FAIRE CONNAITRE TOUTE URGENCE LISTE
DES CENTRES QUE VOUS PROPOSEZ POUR DESIGNATION PAR RESIDENT
COMME ENDROITS AUTORIRES POUR ACHAT CAFE EN PARCHE -
RESIDENT SPECIAL



Exp : RESIDENCE DU RUANDA A KIGALI.

23/05/60

E 566

RUANDA - URUNDI
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aangekomen te :



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Indications de service taxées.
Betaalde dienstaanwijzingen.

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abréviations admises pour les indications de service taxées :

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

OFF TM3--CTA--

CCIRU RUAGRI USUMBURA RESIDENT SPECIAL

KIGALI-

Aut

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

012 KIGALI 38/36 2 1520-

NO 11/11002/A.A.3B SUITE ABSENCE REPRESENTANTS DU

GOUVERNEMENT DU RUANDA APPELES COLLOQUE BRUXELLES

VOUS SERAIS RECONNAISSANT ENVISAGER SURSEoir LA DATE

DE REUNION ASSEMBLEE DELIBERANTE CCIRU STOP. REMERCIEMENTS

FULLSTOP-MINAGRI-

INDICATIONS D'USAGE

Agri

00101

57/1/64

Café
E 56128

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangekomen te :



Heure :
 Uur :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
93	KIBUYE	53/49	29	0935	

Indications de service
 taxées
 Betaalde dienstaanwijzingen

OFF TM3 CTA.

TÉLÉGRAMME
 Telegram

MINAGRI PREMIER MINISTRE

RESPECIAL KIGALI

ABSENCE DU RULAND
 A TRAITER PAR
 INDICATION
Agri
 No DE REGISTRATION
 2174
 DATE DE RECEPTION
 29-3-61

Explication des abréviations admises pour les indications de service taxées :

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
- LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
- CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van ontvangst.
- TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO 101329/AGRI VOUS RAPPELLE MONTEL NO 90321/AGRI ~~XXXXXXXX~~ SIGNALANT ABSENCE XX
 TROIS MOIS AGRONOME VANMULDERS RESPONSABLE A KIBUYE STOP INSISTE SUR IMPORTANCE
 QUESTION QUI RISQUE COMPROMETTRE RESULTATS CAMPAGNE CAFE STOP SI AUCUNE SUITE
 DONNEE PRENDRAI OFFICE MESURES QUI S IMPOSE FULLSTOP TERRITOITE KIBUYE.

Arrivé par avion

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Heure :
Uur :

Indications de service taxées
Betaalde dienstaanwijzingen.

A TRAVERS PAI

ENTRÉE EN VIGILANCE

Agri E56128 31

11468

DATE DE RÉCEPTION
3-10-60

14 h 30

TÉLÉGRAMME
Telegram

cl

RESIDENT KIGALI-

Explications des abréviations admises pour les indications de service taxées :
Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de réception.
Kennisgeving van ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

73 ASTRIDA 43/40 3 0850 LOFF-

60/3984/0255/DIR REF DEMANDE TRIPLLOT DISPOSONS 600 *kg* SEMENCES HARICOTS VAR ANGOLA ET 100 KG SEMENECES HARICOTS MELANGE *pour servir* SERVIR 14 HECTARES NYAMATA STOP NON ACCORD SEMIS VOLTE PROPOSONS SEMIS EN LIGNE STOP PRIERE PRENDRE LIVRAISON RUBONA - INEAC.

EJ 6728-a

RUANDA - URUNDI
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aangekomen op :
KIGALI
17-8-61-8
T.S.F.
Heure :
Uur :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
808	70263 USU**BURA	99/90	16	15550	

Indications de service taxées.
Betaalde dienstaanwijzingen.

TÉLÉGRAMME
Telegram

OFF-T*4 CTA

AE

RESIDENTX KIGALI RESIDENT BITEGA
"INECO KIGALI "INECO KITEGA.

5000

17/8/61

Explications des abréviations admises pour les indications de service taxées :
Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen :
RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
CR = Accusé de réception.
Kennisgeving van ontvangst.
TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Téloc. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO 441/6/107716/217316 VOUS INFOR**E SIGNATURE ORDONNANCE NO 441/268 DU 12 AOUT 1961 ABROGEANT ORDONNANCE NO 441/153 DU 29 AVRIL 1961 ET FIXANT PRIX "INI**U" ACHANT KILO CAFE PARCHE USU**BURA RPT USU**BURA A DIX HUIT FRANCS VINGT HUIT CENTIMES A LA DATE DU 16 COURANT STOP VOUS RAPPELLE PRIX "INI**U" DANS AUTRES LOCALITES RUANDAURUNDI ETRE PRIX USU**BURA MOINS FRAIS TRANSPORT MENTIONNES DANS ORDONNANCE NO 41/112 DU 11 JUILLET 1957 PARUE DANS BORU NO 14 XXXZ DU 31 JUILLET 1957 STOP RECONNAISSANT FAIRE AVERTIR URGENCE RPT URGENCE TERRITOIRES TOUS FULLSTOP REGERAL .